

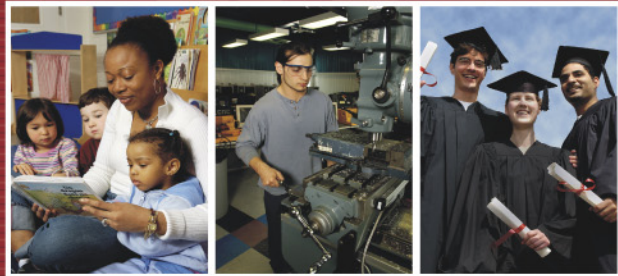


2005

ORÇAMENTO de ONTÁRIO

Pontos essenciais

Investindo na população
Fortalecendo
a nossa economia



O Orçamento 2005 Investe na população e fortalece nossa economia

O segundo Orçamento do Governo McGuinty adopta investimentos essenciais em educação, saúde e numa economia fortalecida - efectuando também progressos importantes para eliminar o déficit. O Orçamento de 2005 se baseia em nosso progresso:

- ◆ Em educação de nível superior – com um investimento histórico múltiplo anual – o maior em 40 anos;
- ◆ Em educação – com mais espaços em “child care”, classes menores, tranquilidade e estabilidade em nosso sistema escolar;
- ◆ Em saúde – com mais médicos e enfermeiras/os, listas de espera mais curtas e mantendo a população saudável;
- ◆ Em uma economia fortalecida– através de investimentos em educação de nível superior, infra-estrutura, inovação e sectores essenciais; e
- ◆ Em redução do déficit – em reduzindo 2.5 bilhões de dólares do déficit em 2004-2005 – quase metade do que o governo herdou.

Fixando metas mais altas: O Plano do Governo McGuinty para educação de nível superior

Estamos investindo estrategicamente em nossa população – um investimento que irá resultar em uma vantagem competitiva e no crescimento económico para Ontário. A capacidade e a preparação da mão-de-obra especializada representam a melhor vantagem da economia do século 21.

- ◆ 6.2 bilhões de dólares para colégios de nível superior, universidades e treinamento - o maior investimento múltiplo anual em educação de nível superior já feito nos últimos 40 anos;
- ◆ 135.000 estudantes de baixa e media renda irão receber maior ajuda financeira em 2005-2006; e
- ◆ Aumentando significativamente o numero de estudantes em colégios de nível superior e universidades incluindo o acesso para aborígenes, pessoas com deficiências, estudantes de língua francesa (francophones), novos Canadenses e filhos de imigrantes.

Melhor sistema de saúde

Estamos fornecendo mais médicos e enfermeiras/os, diminuindo as listas de espera, e mantendo a população saudável através de investimentos adicionais no sistema de saúde.

- ◆ 52 vezes de médicos de família fornecendo ajuda para mais de um milhão de cidadãos de Ontário – um terço da nossa meta de 150 vezes em 2007-2008;
- ◆ Um adicional de 13 % de cirurgias de cataratas, 8% de procedimentos cardíacos, 16 % de reposições de articulações, 19 % de exames MRI (exames de imagem de ressonância magnética) e ao redor de 2.900 cirurgias de câncer este ano; e
- ◆ Gastando eficientemente em promovendo um sistema medico local e melhorando a saúde dos cidadãos de Ontário adicionando três novas vacinas infantis, promovendo estilos de vida mais saudáveis e aumentando os fundos para o sistema de saúde publica.



Sucesso para estudantes

Continuamos a investir na educação de nossos filhos, da pré-escola até a graduação da escola secundária.

- ◆ Tranquilidade e estabilidade em nosso sistema escolar, graças aos contractos colectivos de quatro anos ;
- ◆ Programas “*Best Start*” (Melhor início) aumentarão as vagas de “*child care*” e irão expandir os subsídios das taxas relativas;
- ◆ 1.300 escolas - uma em cada três escolas elementares – do JK até o Grau 3 possuem classe menores; e
- ◆ Treinamento para 8.000 professores para ajudar estudantes a conseguir as metas provinciais em leitura e matemática – e treinamento em preparação para um adicional de 8.000 professores resultando em estudantes com melhores resultados nos exames.

Economia fortalecida

Estamos fortalecendo a nossa economia através de investimentos críticos em infra-estrutura e inovação.

- ◆ Um plano de infra-estrutura de cinco anos de 30 bilhões de dólares para rodovias, transito, hospitais, escolas, colégios de nível superior e universidades;
- ◆ 146.000 novos empregos desde que este governo subiu ao poder;
- ◆ 15.000 unidades de casas populares;
- ◆ Estratégia na área automobilista irá resultar em novos investimentos de 3.5 bilhões de dólares;
- ◆ “*Research Council of Ontario*” (Conselho de Pesquisa de Ontário) proposto para colocar esta província como líder em inovação na América do Norte e globalmente; e
- ◆ Novo apoio para indústrias culturais, turismo cultural e nova mídia.

Administração fiscal responsável

Estamos adotando uma abordagem equilibrada, responsável para eliminar o déficit que o governo herdou – e está dando resultados.

Uma abordagem que permite fazer investimentos essenciais em educação, saúde e uma economia fortalecida, eliminando o déficit.

- ◆ Redução em 2004-2005 do déficit para 3 bilhões de dólares – quase metade do déficit recebido;
- ◆ Eliminação do déficit até 2008-2009, no mais tardar;
- ◆ Não criação de novos impostos;
- ◆ Identificação de mais de 400 milhões de dólares em eficiência governamental; e
- ◆ Controlando os gastos de 15 ministérios.

Para mais informações sobre Orçamento de Ontário de 2005

Para obter mais informações sobre o Orçamento de Ontário 2005, comunique-se directamente com:

Ministry of Finance Information Centre

Toll-free English and French inquiries: 1-800-337-7222
TTY: 1-800-263-7776

Para cópias electrónicas deste orçamento, visite e nosso Web site:

www.ontariobudget.fin.gov.on.ca

Cópias impressas estão disponíveis gratuitamente em:

Publications Ontario

880 Bay Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5300

Toll-free: 1-800-668-9938

TTY toll-free: 1-800-268-7095

Web site: www.publications.gov.on.ca

Pago pelo Governo de Ontário

Portuguese